



Distr.
GENERAL

A/AC.109/1999/3

4 June 1999

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1 - 3	3
II. СОБЫТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С КОНСТИТУЦИОННЫМ УСТРОЙСТВОМ И ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНЬЮ СТРАНЫ	4 - 13	3
A. Общие сведения	4 - 10	3
B. Политические партии и выборы	11 - 13	4
III. МЕРОПРИЯТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЗАКРЫТИЕМ ВОЕННЫХ БАЗ .	14 - 18	5
IV. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ	19 - 54	6
A. Общие сведения	19 - 23	6
B. Государственные финансы	24 - 31	7
C. Банковское дело	32 - 33	9
D. Деятельность международных деловых кругов	34 - 42	9
E. Коммуникации и транспорт	43 - 48	10
F. Туризм	49 - 54	11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
v. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	55 - 78	12
А. Вопросы расы и пола	55 - 63	12
В. Занятость	64 - 67	15
С. Здравоохранение и охрана окружающей среды	68 - 74	16
D. Наркотики, система уголовного правосудия и полиция	75 - 78	17
vi. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ	79 - 86	18
vii. БУДУЩИЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ	87 - 93	19
А. Референдум по вопросу о независимости	87	19
В. Позиция управляющей державы	88 - 89	19
С. Позиция правительства территории	90 - 91	21
D. Решение Генеральной Ассамблеи	92 - 93	22

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Бермудские острова¹ расположены в западной части Атлантического океана приблизительно в 917 километрах к востоку от мыса Хаттерас на побережье штата Северная Каролина, Соединенные Штаты Америки. Их название происходит от имени испанского мореплавателя Хуана де Бермудеса, который первым открыл их в 1503 году и составил карту островов. В 1612 году, когда они были известны как Сомерские острова по имени британского основателя и колонизатора Бермудских островов адмирала сэра Джорджа Сомерса, который высадился там в 1609 году, жители Бермудских островов относились к третьей хартии Виргинской компании. Хартия была аннулирована в 1684 году, и Бермудские острова стали британской коронной колонией.

2. Общая площадь территории составляет 53,35 кв. километров. Ее образуют приблизительно 150 крупных и несколько мелких островов, тянущихся с северо-востока на юго-запад по краю потухшего подводного вулкана. Многие из островов соединены между собой и возвышаются над уровнем моря в среднем на 30 м, а самая высокая точка возвышается над уровнем моря на 86 метров. Территория островов в целом холмистая, имеются плодородные низменности, некоторые районы заболочены. Протяженность самого большого острова составляет приблизительно 22,5 км, а ширина достигает 3,2 километра. Площадь территории этого острова составляет приблизительно 3650 гектаров, и он представляет собой неглубокую плодородную долину.

3. По оценкам, произведенным в июле 1997 года, численность населения Бермудских островов составляет 62 569 человек, 61 процент которых образуют выходцы из Африки и 39 процентов – белые и представители других рас. По данным последней официальной переписи населения, проводившейся в 1992 году, численность населения составляла 60 075 человек.

II. СОБЫТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С КОНСТИТУЦИОННЫМ УСТРОЙСТВОМ И ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНЬЮ СТРАНЫ

A. Общие сведения

4. Управление Бермудскими островами осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, и они являются самой старой из ее остающихся колоний. Губернаторы назначаются королевой и правительством Соединенного Королевства после консультаций с премьер-министром Бермудских островов. В июне 1997 года королева Елизавета II назначила на должность губернатора Бермудских островов Джона Торольда Мейсфилда.

5. Конституция территории, принятая в июне 1968 года, с внесенными в нее в 1973, 1979 и 1989 годах поправками, содержит положения, касающиеся защиты основных прав и свобод человека; полномочий и обязанностей губернатора; а также состава, полномочий и процедур законодательного органа, исполнительной и судебной власти и государственной службы. Великобритания по-прежнему отвечает за вопросы обороны, иностранных дел и внутренней безопасности.

6. На Бермудских островах существует парламентская система управления. Правительство Бермудских островов состоит из губернатора, заместителя губернатора, кабинета министров и двухпалатного законодательного органа, состоящего из палаты собрания в составе 40 непосредственно избираемых членов и сената в составе 11 назначаемых членов. Пять членов сената назначаются губернатором по рекомендации премьер-министра, 3 – по рекомендации лидера оппозиции и 3 – губернатором по его усмотрению. Палата собрания, состоящая из 40 членов, избирается прямым голосованием на максимальный срок в пять лет. Существование палаты

собрания насчитывает 379 лет, и старше его, по имевшимся сообщениям, только законодательные собрания Соединенного Королевства и Исландии.

7. Губернатор, который, как отмечалось выше, назначается британским монархом, отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и полицию. Он делегирует некоторые полномочия в этих областях правительству территории. Губернатор при осуществлении функций, входящих исключительно в его компетенцию, обязан консультироваться с губернаторским советом, председателем которого он является и в состав которого входят премьер-министр и два или три министра, кандидатуры которых предлагаются премьер-министром. Премьер-министр, недавно избранная Дженнифер Смит от ПЛП, и ее кабинет через законодательный орган несут полную ответственность за деятельность правительства, за исключением тех случаев, когда эта ответственность ограничивается исключительными полномочиями губернатора. Секретарь кабинета, назначаемый губернатором по рекомендации премьер-министра, возглавляет государственную службу и выступает в роли секретаря губернаторского совета.

8. Будучи британской колонией, Бермудские острова не имеют самостоятельных международных отношений на политическом уровне. Бермудские острова располагают полком обороны численностью в 700 человек; все взрослые мужчины несут воинскую повинность, предусматривающую обязательное прохождение резервистами в течение трех лет еженедельной военной подготовки, а также участие в ежегодных сборах. На Бермудских островах существуют полицейские силы численностью приблизительно 450 постоянных сотрудников и несколько сот человек полицейского резерва, которые несут службу по мере необходимости. Полк обороны помогает полиции Бермудских островов поддерживать правопорядок на территории площадью 21 кв. миля.

9. Согласно оценкам, правительство Бермудских островов дает работу более 14 процентам всего трудоспособного населения Бермудских островов. В его ведении находятся 9 назначаемых приходских советов, 2 избираемые муниципальные корпорации и 108 государственных советов. Правительство выплачивает зарплату также губернатору.

10. Правовая и юридическая система Бермудских островов построена по британскому образцу; функции апелляционного суда высшей инстанции выполняет Тайный совет Соединенного Королевства².

В. Политические партии и выборы

11. В территории имеются три политические партии: Объединенная бермудская партия (ОБП), Национальная либеральная партия (НЛП) и Прогрессивная лейбористская партия (ПЛП). Премьер-министр избирается партией большинства и возглавляет кабинет министров, состоящий не более чем из 14 членов законодательного органа.

12. В ходе последних всеобщих выборов, состоявшихся на Бермудских островах 9 ноября 1998 года, ПЛП, возглавляемая Дженнифер Смит, получила большинство из 12 мест в законодательном органе территории, победив ОБП и придя к власти в первый раз за 35 лет после введения в 1968 году партийной системы. Следующие выборы должны состояться в октябре 2003 года².

13. В сообщениях в прессе указывается, что победа ПЛП в значительной степени объясняется тем, что эта партия, которая раньше считалась левой, перешла на более центристские позиции. По имеющимся сведениям, ПЛП заявила, что она будет поощрять увеличение числа социальных программ для жителей Бермудских островов и заниматься основными вопросами образования и

подготовки кадров, принятия на работу и продвижения по службе жителей Бермудских островов в различных сферах трудовой деятельности и обеспечения доступным жильем.

III. МЕРОПРИЯТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЗАКРЫТИЕМ ВОЕННЫХ БАЗ

14. До сентября 1995 года Соединенные Штаты держали на Бермудских островах авиационную базу ВМС; после ее эвакуации освободилась территория, составляющая 10 процентов от общей площади территории. Информация о мероприятиях, связанных с закрытием военных баз в 1993 и 1994 годах, содержится в предыдущих рабочих документах о территории, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/1189, пункты 31-35 и A/AC.109/2020, пункты 10 и 11). Следует напомнить, что в октябре 1995 года бывший в то время министром финансов Грант Гиббонз объявил о закрытии следующих военных баз и/или объектов в территории: авиационной базы военно-морских сил Соединенных Штатов на Сент-Дейвидсе, вспомогательной военно-морской базы Соединенных Штатов и объекта в Тьюдор-Хилле на Саутхамптоне; и бывшей базы канадских вооруженных сил в Сент-Дэниелс Хед. Он предупредил, что из-за закрытия указанных военных баз территория лишится ежегодных поступлений в размере примерно 50 млн. долл. США в иностранной валюте, связанных с функционированием этих баз. Министр далее обнародовал долгосрочный план использования земель, которые в результате закрытия указанных выше объектов перешли под юрисдикцию правительства территории. План предусматривает реализацию следующих проектов освоения земельных участков: создание поля для игры в гольф и других туристских объектов, создание центра коммерческого рыболовства, создание технологической зоны и научно-исследовательского центра, строительство общественной марины и рекреационных объектов. Предполагается, что осуществление этого плана позволит создать на Бермудских островах дополнительно 3000 рабочих мест. Руководит осуществлением проектов Бермудская компания по освоению земельных участков, являющаяся квазигосударственным учреждением (A/AC.109/2041, пункты 8 и 9). Расходы по реконструкции бывшей базы Соединенных Штатов несет правительство через Бермудскую комиссию по освоению земельных участков, которая была создана в 1996 году, после того, как британские, американские и канадские вооруженные силы закрыли свои соответствующие базы.

15. После закрытия военных баз Соединенных Штатов Бермудские острова столкнулись с серьезной экологической проблемой в виде асбеста, который использовался при строительстве базы и других связанных с ней объектов. Асбест удаляется из сносимых зданий. По сообщениям, на Бермудских островах в настоящий момент находится примерно 525 20-тонных грузовых контейнеров, заполненных асбестом.

16. Экологическая ситуация на Бермудских островах во многих отношениях уникальна. Другой экологической проблемой на территории бывшей базы является загрязнение почвы и грунтовых вод. Земли явно не хватает, ресурсы пресной воды весьма ограничены, и совершенно нет места для удаления опасных отходов. Это один из самых северных районов, где имеются коралловые рифы, поэтому морская среда в районе островов чрезвычайно уязвима. Кроме того, промышленные отходы и неочищенные стоки, которые накапливались в районе Бассетс-Кейв, со временем, если их не удалить, станут представлять опасность для части водохозяйственной системы территории. Происходит утечка нефтепродуктов из подземных и наземных цистерн для хранения топлива, многие из которых находятся в плохом состоянии. Возникают экологические проблемы и в связи с оставленными мусорными свалками.

17. Предыдущее правительство Бермудских островов безуспешно пыталось добиться от Соединенных Штатов покрытия расходов, связанных с очисткой загрязненных участков бывших баз. Оно просило выделить средства в размере 55 млн. долл. США, однако, по имеющимся

сведениям, ему было сообщено, что это загрязнение не представляет "установленной непосредственной и значительной опасности для здоровья и безопасности людей". Соединенное Королевство и Канада оказали помощь в связи с очисткой их бывших баз. Соединенное Королевство также намерено поддерживать требования Бермудских островов о том, чтобы Соединенные Штаты покрыли расходы, связанные с ликвидацией загрязнения, которое осталось после них.

18. По сообщениям средств массовой информации, новое правительство Бермудских островов возобновило контакты с правительством Соединенных Штатов Америки по этому вопросу. Правительство пригласило представителей законодательных органов Соединенных Штатов посетить Бермудские острова и непосредственно оценить проблемы загрязнения, существующие в районе старых объектов военно-морских сил Соединенных Штатов.

IV. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

A. Общие сведения

19. Бермудские острова не располагают природными ресурсами в обычном смысле этого понятия, необходимыми для создания жизнеспособной экономики. На протяжении многих лет территория извлекает выгоду из своего географического положения, и наличие на островах живописной природы позволило создать процветающую индустрию туризма, которая по-прежнему является важным сектором ее экономики. Существенный вклад в экономику территории вносят также международные компании, благодаря которым в территорию поступают большие суммы в иностранной валюте. Судостроение, инвестиции и другие товары и услуги являются источниками прочих поступлений.

20. Объем производства в обрабатывающей промышленности и сельском хозяйстве территории весьма ограничен, и поэтому вклад этих секторов в экономику Бермудских островов незначителен. Местная обрабатывающая промышленность включает в себя типографское дело, переработку рыбы и судоремонт, а также производство красок. В последние годы предпринимались попытки привлечь на Бермудские острова высокотехнологичные компании для создания в территории центра информационных технологий. Масштабы сельскохозяйственного производства территории невелики, так как территория не располагает сколько-нибудь значительными сельскохозяйственными угодьями.

21. По оценкам "Economist Intelligence Unit", в 1998 году темпы инфляции на Бермудских островах составляли 2,0 процента. Показатель валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения, считающийся одним из самых высоких в мире, вырос до 2433 долл. США. Прирост ВВП в реальном выражении составил 2 процента. Государственные доходы в финансовом году, закончившемся 31 марта 1998 года, выросли на 8,4 процента, достигнув 517,5 млн. долл. США, а расходы – на 5,9 процента, достигнув 524,1 млн. долл. США. В итоге бюджетный дефицит сократился до 0,3 процента ВВП. Наиболее существенный рост государственных поступлений был отмечен по таким статьям, как налоги на заработную плату и таможенные пошлины, что свидетельствует об увеличении занятости и росте потребления в местной экономике. Существенное увеличение расходов было отмечено в таких секторах, как образование, здравоохранение и социальное обслуживание.

22. В рамках проводимой правительством политики бюджетами неизменно предусматривалось повышение различных налогов и сборов за государственные услуги; в 1995 году был введен налог на увеличение рыночной стоимости капитала в отношении продажи недвижимости лицами, не являющимися гражданами территории. Подоходного налога нет, а таможенные пошлины

составляют примерно 35 процентов от общего объема государственных поступлений; другими важными источниками поступлений являются сборы, взимаемые с компаний, земельный налог и гербовые сборы, взносы в фонд страхования по безработице, налог за больничное обслуживание, сборы за регистрацию автомобиля, налоги за проживание в гостиницах, налоги, взимаемые с убывающих пассажиров, и налоги на табачные изделия. Что касается расходов, то в последние годы все больший упор делается на повышение конкурентоспособности сектора туризма и уровня квалификации бермудцев.

23. Ввиду большой зависимости экономики Бермудских островов от импорта, преимущественно из Соединенных Штатов, и привязки валюты территории к доллару США темпы инфляции имеют ту же динамику, что и в Соединенных Штатах².

В. Государственные финансы

24. Первый бюджет, представленный правительством ПЛП в феврале 1999 года, имеет целью осуществление правительственного плана социально-экономической реконструкции. По словам правительства, бюджет составлен таким образом, чтобы привлечь внимание деловых кругов: в нем увеличены поступления без увеличения налогов и в то же время он предполагает проведение разумной инвестиционной политики для удовлетворения некоторых социальных потребностей общества, особенно в сфере жилья, образования, здравоохранения и общественной безопасности³.

25. Новое правительство унаследовало от прежнего процветающую экономику с уровнем ВВП в 2339 долл. США в 1997 году и 2433 долл. США в 1998 году⁴, т.е. в 1997 году прирост ВВП составил 3,0 процента, а в 1998 году – 2 процента. По прогнозам правительства, в 1999/2000 году ВВП возрастет в номинальном выражении на 4 процента, а уровень инфляции составит 2 процента.

26. Представляя бюджет, объем которого перевалил в долларовом выражении за полумиллиардную отметку (общие сметные поступления в 1999/2000 году составят 551,6 млн. долл. США)³, новый министр финансов указал, что бюджетные средства будут расходоваться в первую очередь на то, чтобы улучшить качество жизни всех бермудцев. Свыше 511 млн. долл. США предполагалось израсходовать с текущего счета территории, размер которого примерно на 36 млн. долл. США больше предыдущего прогнозного показателя. Объем поступлений должен был возрасти, главным образом благодаря процветающему офшорному сектору территории, до 550 млн. долл. США, т.е. на 20,3 млн. долл. США по сравнению с бюджетом на 1998/99 год. Подавляющая часть новых средств будет израсходована на образование (22 процента бюджетных средств) и профессиональную подготовку, здравоохранение и социальное обслуживание (31 процент средств), меньшие по объему суммы будут выделены на нужды правоохранительных органов и на смягчение остроты жилищного кризиса. Правительство было подвергнуто критике за то, что оно не проводит более прогрессивную налоговую политику.

27. По словам министра финансов, туризм и международный бизнес остаются для Бермудских островов главными источниками поступлений в иностранной валюте. Тем не менее, объем оказанных туристических услуг был ниже ожидаемого. Несмотря на неустойчивость финансовых рынков, рост в секторе международного бизнеса в 1998 году продолжился, и к концу третьего квартала за счет регистрации новых компаний общее число компаний, занесенных в международный реестр, достигло 10 556. В течение 1997 года число международных компаний, "физически присутствующих" на территории, возросло на 26 и составило в общей сложности 327.

28. Для Бермудских островов, как и прежде, характерны стабильные низкие темпы инфляции, которые в течение первых трех кварталов 1998 года упали на 2 процента. По данным обследования занятости, проведенного в 1998 году, темпы создания новых рабочих мест на Бермудских островах сокращаются: в чистом выражении их число увеличилось на 108, тогда как в 1997 году, по данным обследования, этот показатель составил 663. Рекордное увеличение числа рабочих мест было отмечено в международных компаниях, за которыми следуют сектор предпринимательских услуг и строительный сектор. Вместе с тем сократилась занятость в гостиничном хозяйстве, равно как и число рабочих мест в ресторанах, барах и кафе.

29. Баланс по текущим операциям был сведен в 1997 году с положительным сальдо в 174 млн. долл. США; активное сальдо ожидается и в 1998 году. В конце второго квартала 1998 года на текущем счете уже имелось положительное сальдо в 91 млн. долл. США. Помимо стремительно растущих поступлений международных компаний в иностранной валюте, немалый вклад в образование положительного сальдо по текущим операциям начинают вносить доходы от инвестиций.

30. Новое правительство должно провести обзор налоговой системы. Консультативный доклад по структуре налогообложения, заказанный предыдущим правительством ОБП, до сих пор не выпущен⁴. ПЛП обещала не вводить систему подоходных налогов и не согласилась с ранее внесенным предложением расширить базу налогообложения за счет включения налога на доходы от инвестиций частных лиц. Стремясь пробудить активность деловых кругов, правительство продлит срок действия указа, регулирующего деятельность международных компаний и защищающего их от налогообложения, еще на четыре года, т.е. до 2020 года.

31. По мнению некоторых аналитиков, угрозы Европейского союза, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Группы семи принять меры против нечестной конкурентной борьбы в налоговой области на офшорных территориях омрачают будущие перспективы финансового сектора Бермудских островов. Ожидалось, что территория направит делегатов для представления своего дела в ОЭСР в мае. В "Белой книге", выпущенной в марте 1999 года (см. пункт 89 ниже), правительство Соединенного Королевства предоставит статус полного гражданства своим "заморским территориям", но в то же время потребует, чтобы территории соблюдали некоторые международные финансовые правила.

С. Банковское дело

32. Деятельность иностранных банков на Бермудских островах запрещена; по этой причине местные банки пользуются практически монопольным положением, оказывая выгодные международные коммерческие услуги офшорным клиентам.

33. "Бэнк оф Бермуда", основанный в 1889 году, по свои активам находится на 684-м месте в мире, а "Бэнк оф Баттерфилд" – на 795-м. Третий банк – "Бермуда коммершл бэнк", основанный в 1969 году и являющийся единственным банком, принадлежащим бермудцам африканского происхождения, – был приобретен в 1993 году банком "Фёрст Кюрасао интернэшнл бэнк", базирующимся на Нидерландских Антильских островах. Центральный банк, являющийся главным кредитно-денежным учреждением Бермудских островов, был создан в соответствии с законом 1969 года о кредитно-денежной деятельности на Бермудских островах.

Д. Деятельность международных деловых кругов

34. Вклад международных деловых кругов в развитие экономики Бермудских островов по-прежнему является важным фактором экономического процветания территории. Однако, согласно

сообщениям, международные деловые круги обеспокоены тем, что проведение ПЛП ее социальной программы и ее намерение ввести программу страхования по безработице, основанную на взносах, могут сделать Бермудские острова более дорогим местом для ведения деловых операций. Намерение ПЛП увеличить долю граждан территории, занятых в международных компаниях, может осложнить получение разрешений на работу иностранцами. Прием на работу иностранцев, которые составляют 19 процентов всей рабочей силы, является одной из главных причин недовольства местной общественности.

35. Бермудские острова являются одним из ведущих офшорных финансовых и деловых центров мира, ведущим мировым центром кэптивного страхования и излюбленным местом деятельности специализированных компаний, которые выступают в качестве финансовых перестраховщиков, обеспечивающих страхование международных компаний от возможных судебных издержек. Рост этого сектора экономики Бермудских островов объясняется главным образом ростом объемов международного перестрахования в Европе и Северной Америке, а также действующими в территории финансовыми положениями и отсутствием налогов на прибыль, дивиденды и доходы.

36. Движущими силами роста в секторе международного предпринимательства являются страхование, перестрахование и компании финансового сектора. Основа для развития индустрии страхования⁵ на Бермудских островах была заложена вскоре после окончания второй мировой войны. Американские корпорации осознали, что они могут сэкономить деньги при помощи фиктивных организаций, известных как кэптивные страховые компании, которые, по существу, позволяют корпорации продать самой себе страховой полис и вычесть страховые взносы из своих облагаемых налогом доходов. Многие американские корпорации начали регистрировать свои кэптивные компании на Бермудских островах, и сегодня, как утверждается, на территории действует порядка 1400 таких компаний – больше, чем где бы то ни было в мире.

37. По оценкам некоторых специалистов, на Бермудских островах сформировался некий "удобный филиал" американской страховой индустрии, которому, как правило, удается "избежать проблем отмывания денег, контрабанды наркотиков и большинства сомнительных финансовых операций, подорвавших доверие к другим так называемым "налоговым гаваням"⁵.

38. По данным обследования тенденций в экономике, проведенного "Свисс Ре", на долю базирующихся на Бермудских островах страховых компаний приходится 5 процентов мирового рынка, или 6 млрд. долл. США. Согласно ежегодному исследованию "Тиллингаст-Тауэрс Перрин", Бермудские острова по-прежнему являются мировым рекордсменом по привлечению новых кэптивных страховых фирм. В 1998 году на территории было выдано порядка 94 новых лицензий на страховые операции, из которых примерно 63 получили новые кэптивные компании.

39. В индустрии туризма Бермудских островов в последние годы наблюдался спад, и центр тяжести в экономике, как утверждается, сместился в сторону страхования и других страховых предприятий, которые инвестировали в экономику территории в самом последнем финансовом году 757,6 млн. долл. США (для сравнения, сектор туризма – 472,3 млн. долл. США). По сообщениям, Международная ассоциация деловых кругов Бермудских островов совместно с правительством подготавливает предложения о внесении поправок в законодательство территории, которые помогут привлечь большее число страховых компаний.

40. Бермудские острова ведут значительный регистр судов, который занимает пятое место в мире и в настоящее время опережает туризм как источник поступлений в иностранной валюте и источник государственных доходов.

41. Бермудская фондовая биржа, существующая уже 27 лет, продолжает рекламировать себя как офшорное учреждение, регистрирующее акции различных компаний. В конце 1998 года на ней была зарегистрирована 251 ценная бумага, в том числе бумаги 170 фондов, 13 участников торгов и 4 организаций, занимающихся регистрацией акций. Общий объем торгов превысил 27 млрд. долл. США. В настоящее время она переходит к использованию новой системы электронных торгов⁴.

42. "Стэндард энд Пур", фирма по установлению кредитных рейтингов, подтвердила свой суверенный рейтинг AA для ценных бумаг Бермудской биржи в иностранной валюте. Перспективы на будущее остаются стабильными и обуславливаются успехами территории в привлечении и удержании офшорных финансовых компаний, в том числе страховых и инвестиционных.

Е. Коммуникации и транспорт

43. Согласно специалистам по аналитическому анализу, инфраструктура транспорта и телекоммуникаций характеризуется высоким качеством, что служит отражением высокого уровня доходов и потребностей основных сфер экономической деятельности. Территория по-прежнему является местом привлечения современных международных телекоммуникационных фирм⁴.

44. В последнее время происходит процесс либерализации международной системы телекоммуникаций. С мая 1997 года конкурентом давно созданной монопольной компании "Кейбл энд уайрлесс" стала новая получившая лицензию международная компания "ТелеБермуда интернэшнл". На местном рынке основным поставщиком телефонной связи является Бермудская телефонная компания. В 1998 году услуги в области доступа к данным стала предоставлять новая конкурирующая компания "Квантум коммьюникейшнс".

45. Компания "Проджект оксиджен", штаб-квартира которой находится в Гамильтоне, осуществляет оцениваемый в 10 млрд. долл. США проект по созданию глобальной волоконно-оптической сети в целях снижения общих телекоммуникационных расходов. В 1998 году базирующаяся в США телекоммуникационная компания "Глобал Кроссинг" учредила свою штаб-квартиру на Бермудских островах.

46. Бермудская вещательная компания контролирует две коммерческих телевизионных станции и четыре радиостанции. Третий телевизионный канал и три радиостанции контролируются компанией "Де Фонтес бродкастинг компани". "Роял газетт" является единственной ежедневной газетой; помимо этого выпускаются две газеты в выходные дни, одна из которых выходит также в середине недели.

47. По сообщениям, в последние годы значительно улучшилось обслуживание в аэропорту. Осуществляется регулярное и стабильное авиасообщение между Бермудскими островами и США и Соединенным Королевством. Гамильтон служит основным портом территории и оснащен средствами контейнерного обслуживания, а портовые услуги предоставляются в свободном порту Сент-Джорджес и Айрленд.

48. Бермудские острова имеют хорошую сеть государственных и частных дорог, пригодных для легкового, грузового транспорта и автоцистерн. Вместе с тем они полностью зависят от импортируемой нефти. В секторе электроснабжения применяется дизельное топливо или газовые турбины. За выработку и распределение электроэнергии отвечает бермудская компания "Бермуда электрик лайт компани".

Ф. Туризм

49. Туризм продолжает оставаться одним из основных секторов экономики территории и главным источником иностранной валюты. Вместе с тем с 80-х годов в этом секторе наблюдается постоянный спад. Бермудские острова считаются местом для элитарной публики, а отсутствие казино и игорных домов делают их менее привлекательными на рынке.

50. Новое правительство пообещало возродить туристический сектор и будет направлять свои усилия на подготовку бизнес-плана 2000 года. Оно реорганизовало Совет по туризму и сформировало новую национальную группу по туризму. На основе предварительного исследования, проведенного компанией "Монитор компани" в рамках программы обеспечения конкурентоспособности туристического сектора, осуществление которой было начато в 1997 году, Бермудские острова планируют начать осуществление программ возрождения индустрии туризма территории при поддержке коммерческих и деловых кругов (см. A/AC.109/2109, пункт 45).

51. В новом бюджете правительство выделяет Департаменту по туризму более 35 млн. долл. США. Новый министр по туризму наметил программу, предусматривающую проведение кампании маркетинга и рекламы, расширение развлекательных мероприятий в гостиницах, повышение уровня гостеприимства и совершенствование информационных услуг для посетителей, организацию беспроцентных продаж для туристов, стимулы для строительства крупных и небольших гостиничных комплексов и расширение пропаганды преимуществ отдыха на островах в Соединенных Штатах Америки, Европе и Латинской Америке. Он ведет переговоры с чартерными круизными компаниями и гостиницами о комплексной организации отдыха, включая стоимость авиаперелета и круиза, с тем чтобы придать новый импульс развитию туризма на Бермудских островах.

52. В то же время ожидается, что к концу лета 1999 года закроется одна из крупнейших гостиниц территории; при этом звучат призывы к строительству новых гостиниц, улучшению подготовки обслуживающего персонала гостиниц и расширению развлекательных программ на существующих курортах для поддержки развития туризма.

53. Хотя с учетом индекса "Стэндэрт энд пур" особого оптимизма в отношении возрождения этой индустрии нет, согласно "Economic Intelligence Unit" туризм постепенно выходит из кризиса⁶. Фактическое число ночей, на которые были сданы гостиничные номера за первые девять месяцев 1998 года, составило 5,31 миллиона по сравнению с 5,21 миллиона за тот же период в 1997 году. В первые восемь месяцев 1998 года показатели расселения в гостиницах возросли с 60,1 процента до 62,3 процента. Средняя продолжительность пребывания возросла на 2,1 процента до 4,33 ночей за тот же период. Во втором квартале объем расходов туристов возрос на 7,5 процента и составил в среднем 1373 долл. США на человека. Хотя за первые девять месяцев 1998 года численность туристов, прибывающих воздушным транспортом, сократилась более чем на 2 процента, а общая численность туристов, прибывающих воздушным транспортом и на круизных судах, сократилась на 1,3 процента по сравнению с 1997 годом, число пассажиров круизных судов продолжало возрастать, что свидетельствует о расхождении тенденций. Как ожидается, новая инициатива в отношении круизов на выходные дни и туризма, предполагающего совершение круиза и дальнейший отдых, за счет привлечения круизных компаний Норвегии в будущем позволит повысить число туристов в гостиницах.

54. Правительство стремится также увеличить число авиакомпаний, которые обслуживают территорию; до настоящего момента туристов на Бермудские острова доставляли авиакомпания "Бритиш эйруэйз" и четыре авиакомпании Соединенных Штатов Америки. Сдерживающим фактором здесь, однако, является то, что Соединенное Королевство контролирует все соглашения об авиакомпаниях, касающиеся территории; в настоящее время этот вопрос является предметом рассмотрения⁷.

V. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Вопросы расы и пола

55. Как известно, в своем заявлении от 5 ноября 1993 года (см. A/AC.109/1189, пункт 75) губернатор объявил о создании нового министерства по гуманитарным вопросам для борьбы с расовой дискриминацией в стране и совместной деятельности с участием всех заинтересованных сторон в целях ее ликвидации. Подробная информация по этому вопросу была представлена в документе A/AC.109/2109, пункты 49 и 50.

56. В 1994 году законодательный орган принял закон о создании Комиссии по обеспечению единства и межрасового равенства, которая была сформирована год спустя. Комиссия активно участвует в работе с отдельными лицами, нанимателями, профессиональными союзами и учреждениями по улучшению межрасовых отношений посредством осуществления программ в области образования и социальных программ, направленных на изменение стереотипов поведения и выработку более конструктивных подходов к расовым вопросам.

57. В средствах массовой информации сообщалось, что руководство ПЛП намерено внести поправки в этот закон, с тем чтобы кодекс поведения был юридически обязательным документом, поскольку этот вопрос является слишком важным, чтобы его решать на добровольной основе. В январе 1999 года правительство объявило, что в ближайшие несколько месяцев оно проведет обследование и распространит среди более чем 500 фирм специальный вопросник. Комиссия сначала проведет серию практикумов по вопросам равных возможностей. До рассмотрения кодекса поведения она сделает упор на проблемах расизма и дискриминации по месту работы и будет добиваться создания более благоприятных условий труда. Этот вопросник будет направлен компаниям, на которых заняты 10 и более сотрудников, причем предполагается осуществлять контроль за достигнутым в этой области прогрессом.

58. Согласно сообщениям в средствах массовой информации, группа под названием "Гражданская группа по искоренению расизма на Бермудских островах (КЁРБ)", которая объединяет различные организации, включая Комиссию по правам человека, Национальную ассоциацию за примирение, организацию "Международная амнистия" и Комиссию по обеспечению единства и межрасового равенства, организовала в июне 1998 года дискуссию, в которой приняло участие 600 жителей Бермудских островов, представляющих самые различные национальности⁸. По результатам этой дискуссии КЁРБ вынесла ряд следующих рекомендаций:

а) Комиссии по правам человека следует опубликовать перечень должностей, занятых лицами, не являющимися бермудцами, и сроки истечения разрешений на соответствующую работу;

б) необходимо призвать компании пересмотреть вопрос о дополнительных льготах, которые предоставляются не бермудцами, но не предоставляются бермудцам;

в) следует рассмотреть вопрос о передаче белыми механизмов управления и об отказе от системы "старых связей";

г) следует создать единую школьную систему и упразднить частные школы, с тем чтобы предоставить каждому бермудцу равные возможности;

е) следует признать вклад темнокожего населения в развитие территории и ввести в школах преподавание истории Бермудских островов;

f) темнокожему населению следует прекратить использовать обвинения в расизме в тех случаях, когда к ним применяются законные дисциплинарные меры;

g) правительству следует публично признать проведение в прошлом расистской политики и принести извинения темнокожему населению;

h) иностранным рабочим следует обеспечить подготовку бермудцев, а затем покинуть территорию.

59. По сообщениям представителей средств массовой информации, некоторые наблюдатели рекомендуют не делать скоропалительных выводов при рассмотрении доклада, который был составлен на основе опроса 600 человек. В целом представители средств массовой информации сходятся во мнении о том, что некоторые рекомендации являются весьма актуальными и отражают наиболее острые расовые проблемы Бермудских островов, свидетельствуя о том, что поднятые вопросы вызывают обеспокоенность, которую необходимо обсуждать и устранять.

Права человека

60. На Бермудские острова распространяются также следующие конвенции о правах человека, подписанные Соединенным Королевством:

a) Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, к которой Соединенное Королевство присоединилось 30 января 1970 года;

b) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, подписанный Соединенным Королевством 16 сентября 1968 года и ратифицированный 20 мая 1976 года;

c) Международный пакт о гражданских и политических правах, подписанный Соединенным Королевством 16 сентября 1968 года и ратифицированный 20 мая 1976 года;

d) Конвенция о борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, подписанная Соединенным Королевством 15 марта 1985 года и ратифицированная 8 декабря 1988 года, действие которой было распространено на Бермудские острова 9 декабря 1992 года;

e) Конвенция о правах ребенка, подписанная Соединенным Королевством 19 апреля 1990 года и ратифицированная 16 декабря 1991 года;

f) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, подписанная Соединенным Королевством 11 октября 1966 года и ратифицированная 7 марта 1969 года, которая распространяется на все территории, находящиеся под суверенитетом Соединенного Королевства;

g) второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, подписанный Соединенным Королевством 31 марта 1999 года.

Гендерные вопросы

61. Бермудские острова не являются участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Декларации Организации Объединенных Наций об искоренении насилия в отношении женщин. Конвенции Организации Объединенных Наций, ратифицированные Соединенным Королевством, могут быть распространены на Бермудские острова по их просьбе. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин была ратифицирована Соединенным Королевством в 1986 году. Три британские зависимые территории обратились с просьбой о распространении на них действия указанной Конвенции, однако Бермудские острова в их число не входят. В настоящее время организация "Международная амнистия" пытается собрать на Бермудских островах по меньшей мере 10 000 подписей под петицией, которая будет вручена премьер-министру. Эта организация рассчитывает заручиться в ходе своей кампании поддержкой деловых кругов и благотворительных организаций.

62. По сообщениям прессы⁹, предыдущее правительство преобразовало Консультативный совет по делам женщин в Бермудский совет по делам семьи. По имеющейся информации, это было сделано без проведения достаточных консультаций с женскими организациями страны. Различные женские организации, выступающие в защиту интересов женщин, высказали в средствах массовой информации обеспокоенность в связи с этой мерой правительства, которую они расценивают как попытку уйти от актуальных для женщин вопросов. Другие же выразили осторожный оптимизм по поводу изменения акцента в деятельности Совета, в результате чего его мандат расширился. В качестве альтернативного варианта предлагалось также создать совет по делам семьи в дополнение к Совету по делам женщин, а не вместо него.

63. Министр здравоохранения и социальных служб заверил женщин в том, что, несмотря на смещение акцента с исключительно женских вопросов на вопросы семьи, Совет ни в коей мере не ослабит внимание к вопросам, волнующим женские организации, и объявил об учреждении целевой группы для рассмотрения путей улучшения бедственного положения многих молодых жителей Бермудских островов африканского происхождения. Совет будет способствовать созданию благоприятных условий для удовлетворения потребностей семьи дома, в школе, по месту работы и в обществе в целом¹⁰. Осуществление этого проекта должно стать одной из приоритетных задач нового Бермудского совета по делам семьи.

В. Занятость

64. По данным проведенного в 1997 году обследования положения в области занятости, в период 1996-1997 годов количество рабочих мест возросло примерно на 2 процента, причем наиболее высокие темпы роста занятости наблюдались в международных компаниях и в строительном секторе. Сократилось число рабочих мест в гостиницах и в оптовой торговле¹¹.

65. Традиционно на Бермудских островах большую часть управленческих должностей и должностей категории специалистов занимали мужчины из числа белого населения. Обследование показало, что у представителей белого населения в три раза больше шансов, чем у представителей черного населения, занять управленческие и административные должности и в два раза больше шансов занять должности специалистов и технические должности. Среди юристов, врачей и свободно практикующих специалистов представители черного населения добились существенных успехов и занимают теперь до половины новых должностей в этих секторах, по сравнению с 42 процентами должностей в целом.

66. Несмотря на то, что число представителей черного населения, занимающих должности в административно-управленческом секторе, увеличилось на 6,1 процента, доля должностей, занимаемых представителями черного населения, фактически сократилась с 30,5 процента до

30,3 процента. Это объясняется тем, что представители белого населения занимают 64 процента новых должностей.

67. Новое правительство должно обнародовать новую иммиграционную политику для лиц, проживающих в территории длительный период времени. Оно планирует опубликовать документ для обсуждения ("Зеленая книга") по этой категории жителей и затем подготовит "Белую книгу", которая должна быть представлена палате собрания¹².

С. Здравоохранение и охрана окружающей среды

68. Министерство здравоохранения и социальных служб по-прежнему отвечает за все аспекты охраны здоровья населения. Медицинские услуги предоставляются частнопрактикующими врачами и тремя государственными поликлиниками. За лечение в больнице взимается плата, а медицинское страхование обязательно для всех работающих. Стоимость услуг, предоставляемых в больницах детям в возрасте до 16 лет, покрывается за счет больничного налога. Местное население в возрасте старше 65 лет оплачивает 20 процентов расходов на больничное обслуживание.

69. Правительство прилагает усилия к тому, чтобы государственная система здравоохранения обеспечивала максимально возможное качество медицинского обслуживания. В бюджете на 1999/2000 год на нужды больниц выделяется 61,5 млн. долл. США и еще 14,4 млн. долл. США – на нужды здравоохранения. Помимо этого, по сравнению с бюджетом на предыдущий год, дополнительно предусмотрено 3,62 млн. долл. США для отделения детоксикации при новом суде по делам, связанным с незаконным оборотом наркотиков, а также для создания в территории еще одного (пятого) общинного дома коллективного проживания для лиц с проблемами обучаемости. Часть из этих средств предназначена для перестройки интернатов для престарелых и центра для пожилых людей и реорганизации программы ухода за детьми из семей с низким уровнем дохода. В рамках Национальной комиссии по наркотикам планируется учредить программу консультативной помощи для молодежи.

70. По статистическим данным департамента здравоохранения, на середину 1998 года от синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) умерло 12 человек (таким образом, общее число лиц, умерших от СПИДа, составляет 330 человек), и было выявлено 13 новых случаев заболевания СПИДом. Около 90 процентов среди умерших составляют представители черного населения. Десять лет назад 90 процентов случаев инфицирования СПИДом на Бермудских островах были связаны с внутривенным применением наркотиков, а сейчас все больший процент заболеваний связан с гомосексуальными и гетеросексуальными контактами.

71. Серьезную обеспокоенность вызывает возвращение и распространение лихорадки денге, которая была ликвидирована на Бермудских островах в 40-х годах. Предполагается, что в центральных приходах сложились благоприятные условия для размножения комаров, и министерство здравоохранения обратилось к общественности за помощью в уничтожении их среды обитания.

72. Правительство ПЛП приняло новый закон об охране окружающей среды – поправку 1999 года к Закону о чистом воздухе, предусматривающую более жесткие нормы в отношении выбросов в атмосферу, уменьшение загрязнения среды станциями для мойки машин, химчистками и фирмами, использующими бензиновые и дизельные насосы. Ответственность за обеспечение соблюдения этого закона возложена на Управление по охране окружающей среды.

73. Должностные лица природоохранных учреждений надеются организовать кампанию по очистке и возрождению Пембрукского канала, который был настолько засорен и загрязнен

нефтепродуктами, химикатами и канализационными сбросами, что уже на протяжении почти 100 лет является синонимом экологической катастрофы.

74. Однако основной экологической проблемой по-прежнему являются тысячи тонн асбеста, оставленного покинувшими острова воинскими контингентами. Асбестовая пыль "безопасно" упакована, но она не может быть сброшена в море или захоронена под землей. Около 525 заполненных асбестом контейнеров, расположенных в карьере "Белиз-Бей" и в южной части бывшей военно-морской базы Соединенных Штатов "Сент-Дейвидс", находятся под постоянным наблюдением сотрудников министерства по охране окружающей среды. Правительство возлагает большие надежды на то, что правительство Соединенных Штатов предоставит финансовую помощь для удаления асбеста и экологической очистки почвы от нефтепродуктов и тяжелых металлов до застройки этой территории.

D. Наркотики, система уголовного правосудия и полиция

75. По сообщениям печати, обследование, проведенное в 1997 году Национальной комиссией по наркотикам, свидетельствует о сокращении, по сравнению с 1994 годом, числа учащихся и студентов, употребляющих алкоголь, табак и марихуану. В настоящее время марихуану употребляют 14,1 процента учащихся и студентов, по сравнению с 15,1 процента в 1994 году. И все же этот показатель выше 9,7 процента, зафиксированного в 1991 году. Наиболее резко сократилось число лиц, употребляющих алкоголь, - с 52,9 процента в 1991 году до 26,3 процента в 1997 году. За тот же период несколько сократилось употребление табака - с 15,1 процента до 14,1 процента. Эти данные можно рассматривать как доказательство того, что осуществляемые на Бермудских островах программы просвещения и профилактики дают в совокупности положительный эффект¹³.

76. Вновь назначенный председатель Национальной комиссии по наркотикам выразил надежду на то, что новый суд по делам, связанным с незаконным оборотом наркотиков, начнет функционировать во второй половине 1999 года. Его деятельность будет направлена в первую очередь на предупреждение злоупотребления наркотиками. Новый председатель намерен настоятельно добиваться внесения изменений в систему уголовного правосудия Бермудских островов в вопросах, касающихся лечения лиц, предстающих перед судом и нуждающихся в лечении от алкоголизма и наркомании. Комиссия руководит проведением второго обследования, которое было организовано с учетом обеспокоенности общественности последствиями токсикомании для населения Бермудских островов. Результаты обследования будут готовы к середине лета.

77. Сообщения средств массовой информации свидетельствуют о росте обеспокоенности по поводу пенитенциарной и судебной системы территории. Звучат призывы к разработке более просвещенного подхода с целью повышения ее эффективности. К числу вопросов, обсуждаемых и пересматриваемых, особенно в свете ряда получивших широкую огласку случаев убийства, сексуального насилия и вооруженного ограбления и сообщений о росте преступности, относятся альтернативы тюремному заключению, перевоспитание и учебная подготовка, обновление законов и норм, роль Совета по обращению с правонарушителями, общественная безопасность и методы и средства проведения расследований и сбора информации.

78. Правительство ПЛП придало должности Генерального прокурора политический статус и планирует учредить новую должность директора по вопросам уголовного преследования. Согласно утверждениям, Бермудские острова имеют самую высокую в мире удельную численность полицейских - 21 полицейский на одну квадратную милю (см. пункт 8 выше). Правительство располагает также несколькими сотнями полицейских-резервистов, посвящающих охране общественного порядка

часть своего времени. Бюджетом предусматривается выделение порядка 35,7 млн. долл. США на нужды полиции и 13,1 млн. долл. США – для пенитенциарной системы¹⁴.

VI. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

79. Образование на Бермудских островах является обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет и бесплатным для учащихся дошкольных, начальных, специальных и средних государственных учебных заведений, находящихся в ведении министерства просвещения Бермудских островов.

80. Согласно имеющимся данным, в 1997 году правительство инвестировало в обновление инфраструктуры средних школ 6,2 млн. долл. США. Эти работы по модернизации являются частью двухэтапного плана, в рамках которого значительная часть работы должна быть произведена на первом этапе в течение пятилетнего периода. Средние школы будут работать по расширенной учебной программе, рассчитанной на три года, после чего учащиеся будут переходить в старшую среднюю школу с программой, рассчитанной на четыре года¹⁵.

81. На Бермудских островах действует принятый в рамках Закона об образовании 1996 года Кодекс поведения в государственных школах, который применяется во всех государственных школах, а в частных школах действует эквивалентный ему кодекс.

82. На Бермудских островах нет университетов, позволяющих получить ученую степень, равно как и школ бизнеса или юридических факультетов. Правительство ежегодно предоставляет стипендии многим молодым бермудцам, принятым в ведущие университеты в Соединенных Штатах Америки, Канаде или Соединенном Королевстве. Стипендии предоставляются также местными банками, крупными юридическими фирмами и базирующимися на Бермудских островах международными компаниями, что дает студентам возможность получать в университетах соответствующие ученые степени, поступать на гражданскую службу, на службу в банки и коммерческие, страховые и юридические компании в частном секторе. В соответствии с принятой правительством Бермудских островов национальной системой гарантированного образования, внедренной в 1994 году, ни одному бермудскому студенту, готовому к учебе в университете, не может быть отказано в возможности продолжить свое образование из-за отсутствия средств. Правительство выделяет студентам займы для оплаты обучения в университетах с отсрочкой возврата на значительный период¹⁶.

83. В бюджете на 1999/2000 год второе место по размерам ассигнований занимает сфера образования, объем средств для которой по сравнению с предыдущим годом вырос на 11,2 процента и составил 85,1 млн. долл. США. Премьер-министр, который занимает также должность министра просвещения, обещает сократить численность учащихся в классах, довести соотношение между ее учениками и учителями к началу следующего учебного года до 15:1, повысить безопасность учеников и персонала, создать выборные школьные советы и укрепить важные звенья образования посредством специальной подготовки сотрудников по вопросам посещаемости. Правительство обещает установить единые требования к дошкольному образованию и создать программы раннего обучения для детей с особыми потребностями.

84. Правительство решило сосредоточить внимание на подготовке преподавательского состава с самым широким применением технических достижений. К началу нового учебного года планы частного сектора по ознакомлению всех учащихся бермудских государственных школ с последними достижениями технологии могут быть включены в школьные программы. Предполагается, что это будет осуществляться в сотрудничестве с тремя крупными университетами в Соединенных Штатах.

85. В ходе трехнедельного исследования, спонсором которого выступил Бермудский фонд страхования, в качестве ключевых направлений развития были выделены сферы образования, туризма, международного бизнеса и управления. Результаты исследования показывают, что у мужской части чернокожего населения выработано негативное отношение к сфере международного бизнеса и что их привлекает работа в качестве "голубых воротничков". Согласно данным этого исследования, Бермудским островам следует "не только обратить внимание на внутренние различия по национальному, половому, возрастному или классовому признакам, но и смотреть в будущее страны... и стимулировать бермудцев к получению специального образования и международного опыта и развивать международные отношения на основе доверия и уважения, что позволит бермудцам установить всеобщий контроль над сферой страхования на Бермудских островах", которая, согласно данным Фонда, при наличии приблизительно 3000 служащих создает активы в размере свыше 100 млн. долл. США¹⁷.

86. В докладе также настоятельно рекомендуется расширить возможности предоставления стипендий, продлить двухлетнюю программу Бермудского колледжа до четырех лет, обеспечить доступ к компьютерам для учащихся всех начальных и средних школ и поощрять изучение второго и третьего языков.

VII. БУДУЩИЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

A. Референдум по вопросу о независимости

87. Следует напомнить о том, что 24 марта 1995 года палата собрания территории приняла Закон о проведении референдума по вопросу о независимости. 5 апреля 1995 года этот законопроект был утвержден сенатом. Референдум состоялся 16 августа 1995 года. По данным управляющей державы, в референдуме приняли участие 58,8 процента зарегистрированных избирателей, и он принес следующие результаты: 25,6 процента проголосовали за провозглашение независимости; 73,7 процента – против и 0,7 процента воздержались. После референдума премьер-министр Бермудских островов сэр Джон Суон подал в отставку и его место занял бывший министр финансов г-н Дэвид Сол (см. A/AC.109/2020, пункты 31-40, и A/AC.109/2041, пункты 35-37).

B. Позиция управляющей державы

88. 4 февраля 1998 года министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Робин Кук в своем выступлении перед членами Ассоциации независимых территорий в Лондоне заявил, что в течение первых месяцев пребывания в должности министра иностранных дел он инициировал обзор управления зависимыми территориями Соединенным Королевством. Резюме принципов и ключевых вопросов, содержащихся в предложении о "модернизации" отношений Соединенного Королевства с территориями, содержится в документе A/AC.109/2102, пункты 70-81.

89. В марте 1999 года правительство Соединенного Королевства представило своему парламенту "Белую книгу", озаглавленную "Partnership for Progress and Prosperity – Britain and the Overseas Territories" ("Партнерство в интересах прогресса и процветания – Британия и заморские территории"). В полном виде текст "Белой книги" приводится в приложении к документу (A/AC.109/1999/1). Ниже излагаются содержащиеся в ней основные рекомендации:

а) в будущем эти территории будут известны под названием "заморские территории Соединенного Королевства", для краткости – "заморские территории";

b) британское гражданство (и, следовательно, право на проживание) будет предоставляться тем гражданам британских заморских территорий, которые еще не имеют его и которые отвечают определенным требованиям;

c) лица, которые не желают принимать гражданство, будут оставаться гражданами британских зависимых территорий;

d) это предложение не будет распространяться на граждан британских заморских территорий и не будет иметь отношения к лицам, которые обязаны получением гражданства британских зависимых территорий своим связям с британской территорией Индийского океана или с суверенными базами на Кипре;

e) гражданство будет предлагаться на невзаимной основе (насколько это касается права на проживание). Это предложение и другие обязательства, изложенные в "Белой книге", не связаны никакими условиями;

f) административные и представительские механизмы будут включать:

i) создание параллельных структур по заморским территориям в министерстве иностранных дел и по делам содружества и министерстве по вопросам международного развития;

ii) назначение баронессы Саймонз министром, отвечающим за заморские территории;

iii) создание Консультативного совета по заморским территориям для объединения усилий министров Великобритании и главных министров заморских территорий или равнозначных им лиц;

iv) назначение первого секретаря в отделении Постоянного представителя Соединенного Королевства при Европейском союзе ответственным за связь между заморскими территориями и Европейским союзом;

g) в плане обеспечения эффективного руководства будет предусмотрено:

i) улучшение регулирования сферы финансовых услуг в заморских территориях в интересах соблюдения международно признанных норм, а также борьбы с финансовыми преступлениями и нарушениями нормативных положений;

ii) принятие мер, содействующих укреплению сотрудничества с международными регулирующими и правоохранными органами, в целях обмена информацией и улучшения финансового регулирования в мире;

iii) усиление мер по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и связанными с наркотиками преступлениями;

iv) изменение в некоторых территориях местного законодательства, с тем чтобы привести его в соответствие с требованиями в области прав человека, которые существуют в Соединенном Королевстве в отношении смертной казни, применяемых в судебном порядке телесных наказаний и гомосексуальных актов, совершаемых по обоюдному согласию. Если не будут приняты меры на местах,

то правительство Ее Величества осуществит необходимые изменения в принудительном порядке;

- h) меры по обеспечению устойчивого развития будут включать:
- i) установление партнерских отношений между правительством Ее Величества и заморскими территориями в целях содействия обеспечению экономического роста и самообеспечения;
 - ii) подтверждение того, что разумные потребности заморских территорий в помощи станут одним из приоритетных направлений программы развития;
 - iii) сохранение бюджетной помощи для Монтсеррата и острова Св. Елены;
 - iv) укрепление процедур и руководящих принципов для заморских территорий в отношении заимствования средств;
 - v) совершенствование политики, законодательства и стандартов в отношении охраны и рационального использования природных богатств территорий;
 - vi) увеличение объема средств (1,5 млн. фунтов стерлингов на протяжении трех лет) для оказания помощи в создании и осуществлении комплексных экологических программ;
 - vii) заключение соглашения об экологической хартии между Соединенным Королевством и заморскими территориями;
 - viii) разработка программ технической поддержки, подготовки кадров и сотрудничества для наращивания местного потенциала в области регулирования и контроля природопользования.

С. Позиция правительства территории

90. В сентябре 1995 года премьер-министр Бермудских островов Дэвид Сол заявил, что "вопрос о независимости в настоящий момент можно считать решенным" и что этот "вопрос не будет подниматься вновь до истечения полномочий нынешнего парламента"¹⁸. В течение рассматриваемого периода эта позиция не претерпела изменений.

91. Вместе с тем в связи с публикацией "Белой книги" вопрос о независимости вновь привлек к себе внимание. До выхода настоящего доклада официальной реакции на "Белую книгу" как таковую не поступило. Согласно сообщениям прессы, первоначальная реакция правительства ППП была позитивной¹⁹, в то время как лидер оппозиции призвал к проведению референдума²⁰. "Белая книга" стала предметом прений и обсуждения в общественных средствах массовой информации и печати. Согласно данным опроса, проведенного средствами массовой информации, большинство выступает за получение британских паспортов. По другим источникам, считается, что "Белая книга" вызывает "разноречивые" толкования. Высказываются некоторые опасения относительно того, что, если бермудцы не решатся принять то, что им предлагают, Соединенное Королевство все равно осуществит необходимые ему изменения. Некоторые поясняют, что на Соединенное Королевство оказывают давление, с тем чтобы обеспечить, в частности, соблюдение положений Конвенции о правах человека, а другие говорят, что вопрос о независимости должен будет стать предметом переговоров. По мнению некоторых, этот документ представляет собой серьезнейшую

угрозу для социальной и духовной структуры общества и шагом назад, поскольку вопрос о независимости будет поставлен вновь; другие считают, что это позволит бермудцам расширить свои возможности. По мере разворачивания прений раздаются предложения о необходимости получения дополнительных разъяснений.

D. Решение Генеральной Ассамблеи

92. В своем выступлении в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи 5 октября 1998 года представитель Соединенного Королевства изложила позицию своего правительства в отношении его зависимых территорий (см. также A/C.4/53/SR.3, пункты 18-24).

93. 3 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюцию 53/67 В, раздел III которой посвящен Бермудским островам.

Примечания

¹ Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из опубликованных источников.

² The Economist Intelligence Unit, first quarter of 1998.

³ The Royal Gazette, 20 February 1999.

⁴ The Economist Intelligence Unit, Country report on Bermuda, first quarter 1999.

⁵ The New York Times, 28 April 1999.

⁶ The Economist Intelligence Unit, News Wire, 10 February 1999.

⁷ The Royal Gazette, 6 March 1999.

⁸ Ibid., 12 October 1998.

⁹ Ibid., 2 October 1998 and 5 February and 8 March 1999.

¹⁰ Ibid., 8 March 1999.

¹¹ Ibid., 8 January 1999.

¹² Ibid., 10 December 1998.

¹³ Ibid., 13 January 1999.

¹⁴ The Royal Gazette, Web-site: Bermuda-online.org.

¹⁵ Bermuda Sun, 18 July 1997.

¹⁶ The Royal Gazette, 5 May 1998.

¹⁷ The Royal Gazette, 21 July 1998.

¹⁸ Ibid., 30 September 1998.

¹⁹ Reuters, 17 March 1999.

²⁰ The Royal Gazette, 18 March 1999.
